

**Л.Ю. Берзегова  
Г.И. Филиппских  
Н.А. Мотина**

# **ESSENTIAL READING IN MEDICINE**

**УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ**

**Под редакцией  
профессора  
Л.Ю. Берзеговой**



**ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ГРУППА  
«ГЭОТАР-Медиа»**

**Л.Ю. Берзегова  
Г.И. Филиппских  
Н.А. Мотина**

# **ESSENTIAL READING IN MEDICINE**

---

**Под редакцией профессора  
Л.Ю. Берзеговой**

## **УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ МЕДИЦИНСКИХ ВУЗОВ**

Министерство образования и науки РФ

Рекомендовано ГОУ ВПО «Московская медицинская академия  
имени И.М. Сеченова» в качестве учебного пособия  
для студентов учреждений высшего профессионального  
образования, обучающихся по специальности  
060101.65 «Лечебное дело» по дисциплине «Иностранный язык»

Регистрационный номер рецензии 452 от 26 декабря 2008 года  
ФГУ «Федеральный институт развития образования»



**Москва**  
ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ГРУППА  
**«ГЭОТАР-Медиа»**  
**2013**

УДК 811.111:61(076.6)

ББК 81.2Англ-93

Б48

**Авторский коллектив:**

сотрудники кафедры иностранных языков ГБОУ ВПО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А.И. Евдокимова» Минздравсоцразвития России —

*Берзегова Людмила Юрьевна*, проф., канд. филол. наук, зав. кафедрой иностранных языков;

*Филиппских Галина Ивановна*, доцент кафедры;

*Мотина Наталья Александровна*, старший преподаватель.

**Берзегова, Людмила Юрьевна.**

Б48 Essential reading in medicine : учеб. пособие / Л. Ю. Берзегова, Г. И. Филиппских, Н. А. Мотина ; под ред. Л. Ю. Берзеговой. — М. : ГЭОТАР-Медиа, 2013. — 808 с.

ISBN 978-5-9704-2378-3

Пособие состоит из 20 разделов и посвящено описанию анатомии, физиологии, основных систем организма человека, заболеваний систем и органов человека, а также описанию методов диагностики и лечения. Каждый раздел содержит оригинальные научно-популярные тексты из англо-американской прессы и других научных источников, активный словарь и упражнения.

Цель пособия — подготовить студентов, аспирантов и научных работников в области медицины к самостоятельному чтению и пониманию оригинальной медицинской литературы и к свободному ведению беседы на английском языке по медицинской тематике.

УДК 811.111:61(076.6)

ББК 81.2Англ-93

*Права на данное издание принадлежат ООО Издательская группа «ГЭОТАР-Медиа». Воспроизведение и распространение в каком бы то ни было виде части или целого издания не могут быть осуществлены без письменного разрешения ООО Издательская группа «ГЭОТАР-Медиа».*

© Берзегова Л.Ю., Филиппских Г.И., Мотина Н.А., 2013

© ООО Издательская группа «ГЭОТАР-Медиа», 2013

© ООО Издательская группа «ГЭОТАР-Медиа»,  
оформление, 2013

ISBN 978-5-9704-2378-3

# CONTENTS

<b>Предисловие</b> .....	8
<b>Section I. Fundamentals</b> .....	10
1. Anatomy .....	10
2. Genetics .....	17
3. The Aging Body .....	23
4. Death and Dying .....	27
Vocabulary and Speech Exercises .....	40
<b>Section II. Medicine</b> .....	45
1. Highlights from the History of Medicine .....	45
2. Major Achievements in Medicine .....	50
Vocabulary and Speech Exercises .....	60
<b>Section III. Drugs</b> .....	64
1. Drugs .....	64
2. Drug Administration and Elimination .....	66
3. Drugs and Aging .....	70
4. Adverse Drug Reactions .....	72
Vocabulary and Speech Exercises .....	75
<b>Section IV. Major Organ Systems</b> .....	84
1. Biology of the Heart and Blood Vessels .....	84
2. Biology of the Lungs and Airways .....	88
3. Diagnostic Tests for Lung and Airway Disorders .....	102
4. Bones, Joints, and Muscles .....	109
5. Biology of the Nervous System .....	110
6. Neurologic Examination and Tests .....	114
7. Biology of the Digestive System .....	121
8. Diagnostic Tests for Digestive Disorders .....	127
9. Endocrine System and Hormones .....	132
10. Biology of Blood .....	135
11. Blood Transfusion .....	140
12. Biology of the Immune System .....	145
13. Biology of the Skin .....	156
14. Ears, Nose, and Throat .....	159
15. Eyes and Vision .....	163
Vocabulary and Speech Exercises .....	166

<b>Section V. Disease. Its Symptoms and Treatments</b> . . . . .	172
1. The Scientific Basis of Medicine . . . . .	172
2. Different Types of Disease . . . . .	174
3. Diseases and Treatments . . . . .	176
4. Research Against Disease . . . . .	179
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	180
<b>Section VI. Heart and Blood Vessel Disorders</b> . . . . .	185
1. Abnormal Heart Rhythms . . . . .	185
2. Heart Failure . . . . .	190
3. Cardiomyopathy . . . . .	194
4. Heart Valve Disorders . . . . .	197
5. Endocarditis . . . . .	203
6. Pericardial Disease . . . . .	207
7. Low Blood Pressure . . . . .	210
8. Shock . . . . .	214
9. High Blood Pressure . . . . .	217
10. Atherosclerosis . . . . .	221
11. Coronary Artery Disease . . . . .	224
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	234
<b>Section VII. Lung and Airway Disorders</b> . . . . .	239
1. Respiratory Symptoms . . . . .	239
2. Acute Respiratory Distress Syndrome . . . . .	245
3. Occupational Lung Diseases . . . . .	248
4. Allergic Diseases of the Lungs . . . . .	255
5. Infiltrative Lung Diseases . . . . .	259
6. Pneumonia . . . . .	261
7. Lung Abscess . . . . .	266
8. Pleural Disorders . . . . .	267
9. Lung Cancer . . . . .	272
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	277
<b>Section VIII. Bone, Joint, and Muscle Disorders</b> . . . . .	280
1. Osteoporosis . . . . .	280
2. Paget's Disease of Bone . . . . .	284
3. Bone Tumors . . . . .	285
4. Osteoarthritis . . . . .	289
5. Disorders of Joints and Connective Tissue . . . . .	292

---

6. Foot Problems . . . . .	311
7. Exercise and Fitness . . . . .	317
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	325
<b>Section IX. Mental Health Disorders . . . . .</b>	<b>330</b>
1. Psychosomatic Disorders . . . . .	330
2. Somatoform Disorders . . . . .	333
3. Anxiety Disorders . . . . .	338
4. Depression and Mania . . . . .	352
5. Suicidal Behavior . . . . .	365
6. Eating Disorders . . . . .	371
7. Schizophrenia and Delusional Disorder . . . . .	376
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	383
<b>Section X. Digestive Disorders . . . . .</b>	<b>388</b>
1. Disorders of the Stomach and Duodenum . . . . .	388
2. Disorders of the Pancreas . . . . .	391
3. Indigestion . . . . .	400
4. Gastroenteritis . . . . .	404
5. Cancer and Other Growths of the Digestive System . . . . .	407
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	412
<b>Section XI. Disorders of Nutrition and Metabolism . . . . .</b>	<b>417</b>
1. Nutrition . . . . .	417
2. Undernutrition . . . . .	426
3. Vitamins . . . . .	436
4. Minerals . . . . .	449
5. Water Balance . . . . .	459
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	464
<b>Section XII. Hormonal Disorders . . . . .</b>	<b>474</b>
1. Pituitary Gland Disorders . . . . .	474
2. Thyroid Gland Disorders . . . . .	479
3. Adrenal Gland Disorders . . . . .	484
4. Diabetes Mellitus . . . . .	489
5. Hypoglycemia . . . . .	496
6. Carcinoid . . . . .	500
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	503



<b>Section XIII. Blood Disorders</b> .....	507
1. Anemias .....	507
2. Bleeding Disorders .....	514
3. White Blood Cell Disorders .....	519
4. Leukemias .....	524
5. Lymphomas .....	529
6. Plasma Cell Disorders .....	534
Vocabulary and Speech Exercises .....	538
<b>Section XIV. Cancer</b> .....	543
1. Causes and Risks of Cancer .....	543
2. Cancer and the Immune System .....	547
3. Diagnosis of Cancer .....	549
4. Complications of Cancer .....	553
5. Cancer Treatment .....	554
Vocabulary and Speech Exercises .....	562
<b>Section XV. Immune Disorders</b> .....	566
1. Immunodeficiency Disorders .....	566
2. Allergic Reactions .....	572
Vocabulary and Speech Exercises .....	584
<b>Section XVI. Infectious Diseases</b> .....	589
1. Infections .....	589
2. Bacillary Infection .....	597
3. Coccal Infections .....	599
4. Tuberculosis .....	606
5. Fungal Infections .....	612
6. Viral Infections .....	618
Vocabulary and Speech Exercises .....	631
<b>Section XVII. Skin Disorders</b> .....	638
1. Itching .....	638
2. Superficial Skin Disorders .....	639
3. Dermatitis .....	644
4. Skin Inflammation .....	650
5. Sweating Disorders .....	655
6. Sebaceous Gland Disorders .....	656
7. Hair Disorders .....	658

8. Fungal Skin Infections . . . . .	661
9. Sunlight and Skin Damage . . . . .	664
10. Pigment Disorders . . . . .	668
11. Skin Cancers . . . . .	670
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	673
<b>Section XVIII. Ear, Nose, and Throat Disorders . . . . .</b>	<b>678</b>
1. Hearing Loss and Deafness . . . . .	678
2. Outer Ear Disorders . . . . .	681
3. Middle and Inner Ear Disorders . . . . .	685
4. Disorders of the Nose and Sinuses . . . . .	691
5. Throat Disorders . . . . .	696
6. Head and Neck Cancers . . . . .	700
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	702
<b>Section XIX. Eye Disorders . . . . .</b>	<b>708</b>
1. Eyes and Vision . . . . .	708
2. Refractive Disorders . . . . .	710
3. Eye Injuries . . . . .	713
4. Eye Socket Disorders . . . . .	716
5. Eyelid and Tear Gland Disorders . . . . .	719
6. Disorders of the Conjunctiva . . . . .	722
7. Corneal Disorders . . . . .	724
8. Cataracts . . . . .	727
9. Retinal Disorders . . . . .	729
10. Glaucoma . . . . .	731
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	733
<b>Section XX. Children's Health Issues . . . . .</b>	<b>740</b>
1. Normal Newborns . . . . .	740
2. Problems in Newborns . . . . .	751
3. Bowel Problems in Newborns . . . . .	768
4. Feeding Problems in Newborns . . . . .	769
5. Infections in Newborns . . . . .	771
6. Sick Children and their Families . . . . .	782
7. Developmental Problems in Young Children . . . . .	784
8. Viral Infections . . . . .	789
Vocabulary and Speech Exercises . . . . .	796